

Roxani Chatzidimitriou

**OSO BORIS**

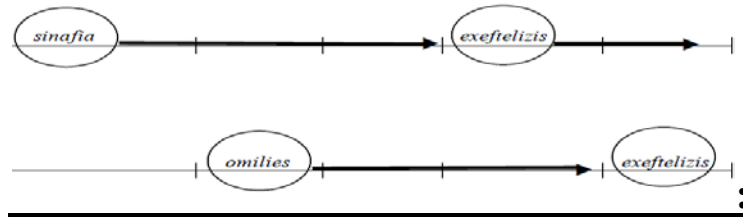
*for mixed choir*

*(SATB)*


-February 2016 -

## Performance notes

**1.**



After you hear the sopranos telling the word inside the circle repeat it by whispering it, like a sense of canon, in a free tempo until the next word appear. At the repetition of the words “sinafia”, “omilies”, “exeftelizis” do pauses of different durations.

 : inhale

**2.**



: notes without certain pitch. Appear only in consonants (s, f).

**3.**

Gliss: glissando

**4.**

Div: divisi

## Lyrics

**(Se afta ta skalopatia/On these stairs - poem by An447)** Walking up these stairs that nobody is seeing, looking, searching for..

Perpatao ki onirevome

*(I walk and dream)*

Mes sto plithos ma de stekome

*(In the crowd but I don't stand there)*

Tis dikias mu alithias ta skalia thanevo

*(The stairs of my own truth I will climb)*

Lismonodas ton kosmo pu den ime ego

*(Forgetting the world which is not me)*

Perpatao kionirevome

*(I walk and dream)*

Trecho, piso sto chaos de girno

*(I run, I don't go back to the chaos)*

Tis idees ton palio mu eafto

*(My ideas, my own old self)*

Prosmeno..

*(I wait..)*

to aorato pathos mu pali na vro

*(my invisible desire to find again)*

Sta skalopatia afta pu mono mesa su urliazune

*(On these stairs that only inside you can scream)*

Mi ta afinis sti siopi na chathoun..

*(Don't let them disappear in the silence..)*

**(oso boris /As much as you can**

**– poem by K.Kavafis)**

Kian de boris na kamis ti zoi su opos ti thelis

*(Even if you cannot live your life as you wanted to,)*

Tuto prospathise toulachiston

*(at least try this)*

Oso boris: min tin exeftelizis

*(as much as you can; do not humiliate it)*

Mes stin poli sinafia tu kosmu,

*(into the affinity of the world)*

Mes stes poles kinisis kiomilies.

*(into the gestures and the conversations).*

Min tin exeftelizis pienodas tin,

*(Do not humiliate it by bringing it,)*

girizodas kiekthetodas tin

*(by hanging around and exposing it,)*

ston sxeseon kai ton sinastrofon tin kathimerinin anoisia,

*(to the daily stupidity of the relations and the interactions, )*

Os pu na gini sa mia xeni fortiki

*(til it becomes a strange and obtrusive one.)*

\* th: pronounce it like in the word «they» in the following words of the text: the (m.34), (thikias) m.35, (them) m.40, (ithees) m.49.

\* th: pronounce it like in the word «through» in the following words of the text: thelis (m.87), prospathise (m.89), plithos (m.32) alithias (m.36), pathos (m.53), chathoun (m.70).

# OSO BORIS

for mixed choir  
SATB

Roxani Chatzidimitriou

The image shows a musical score for a mixed choir (SATB) for the piece 'OSO BORIS' by Roxani Chatzidimitriou. The score is written for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. Each part begins with a 20-second 'whispering' section, followed by a 5-second section. The lyrics for all parts are: 'walking up these stairs that nobody is seeing looking searching for'. The Soprano part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "nobody" change your dynamic to *sfp*'. The Alto part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "seeing" change your dynamic to *sfp*'. The Tenor part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "looking" change your dynamic to *sfp*'. The Bass part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "searching" change your dynamic to *sfp*'. The score is written on four staves, each with a treble clef (except for the Bass part which has a bass clef). The Soprano and Alto parts have a 20-second section followed by a 5-second section. The Tenor and Bass parts have a 20-second section followed by a 5-second section. The lyrics are: 'walking up these stairs that nobody is seeing looking searching for'. The Soprano part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "nobody" change your dynamic to *sfp*'. The Alto part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "seeing" change your dynamic to *sfp*'. The Tenor part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "looking" change your dynamic to *sfp*'. The Bass part includes a dynamic marking of *pp* and a performance instruction: 'continue using the words in different order every time and when you say "searching" change your dynamic to *sfp*'.

Soprano

20" whispering

10" 7"

*pp* walking up these stairs that nobody is seeing looking searching for

continue using the words in different order every time and when you say "nobody" change your dynamic to *sfp*

Alto

20" whispering

5"

*pp* walking up these stairs that nobody is seeing looking searching for

continue using the words in different order every time and when you say "seeing" change your dynamic to *sfp*

Tenor

20" whispering

5"

*pp* walking up these stairs that nobody is seeing looking searching for

continue using the words in different order every time and when you say "looking" change your dynamic to *sfp*

Bass

20" whispering

5"

*pp* walking up these stairs that nobody is seeing looking searching for

continue using the words in different order every time and when you say "searching" change your dynamic to *sfp*

OSO BORIS

♩ = ca 50-55

3" *sffz**p*

*div.*

S  
m e a *sffz**p*

5" *div.*

A  
m e a *sffz**p*

5" *div.*

A  
e a *sffz**p*

5" *div.*

T  
m e a *sffz**p*

B

10 *tutti* *fp* *s* *tutti* *fp* *s* *tutti* *fp* *s* *sffz**p* *s*

5" *pp* *a*

5" *pp* *a*

5" *pp* *a*

5" *pp* *a*

S

A

T

B

16 *mf* *mp* *f* *p*

S

A

T

B



♩ = ca 70

21 *mp* *p* *f*

S

A

T

B

gliss. gliss.

a a a

s

*pp* *f*

wal king up these stairs that no bo dyis see ing loo king sear ching for

wal king up these stairs that no bo dyis see ing loo king sear ching for

26

S *p*

A *f* *p*

T *p* *f* *pp*

B *p* *f* *pp*

**||** ♩ = ca 60-64

*bouche fermée*

29

S *p* *mp*

A *mp* *mf* *mp*

T *p* *mp*

B *p* *mf* *mp*

*bouche fermée*

per pa ta o kio ni re vo me mes sto pli thos ma de ste ko me

*bouche fermée*

m o ni re vo me

m o ni re vo me



34 *mp* *p* **4/8**

S  
the ste ko me tis a li thias ta ska

A  
*mf* *p* *mp*  
tis thi kias mua li thias ta ska lia tha ne

T  
8  
the ste ko me tis a li thias ta ska lia

B  
*p*  
tis thi kias mua li thias ta ska lia tha ne

38 *mf* *fp* *f* *p* **4/8** **12/8**

S  
lia li smo no das ton ko smo pu then i me e go

A  
*mf* *fp* *f* *p*  
vo li smo no das ton ko smo pou then i me e go

T  
*mf* *div.* *tutti* *p*  
8  
tha ne vo

B  
*mf* *fp* *mf* *p*  
vo li smo no das

42  $\frac{4}{8}$   $\frac{4}{8}$   $\frac{4}{8}$   $\frac{4}{8}$

S *mp* *mf* *f* *p* *mf*  
 per pa ta o kio ni re vo me

A *p* *mf*  
 o ni re vo me

T *mf* *p* *mf*  
 o ni re vo me

B *mf* *p* *mf*  
 ton ko smo mu u o ni re vo me

46  $\frac{3}{8}$   $\frac{6}{8}$

S *mp* *fp*  
 tre cho pi so sto cha os the gir no tis i the es ton pa

A *p* *fp*  
 tre cho tis i the es

T *p* *fp*  
 tre cho pro

B *p* *fp*  
 tre cho pro

50

*mf p* *f* *rit.* *ff*

S  
lio mue a fto pro sme no to a o ra to pa thos mu pa li na vro

*mf p* *f* *ff*

A  
mu pro sme no to a o ra to pa thos mu pa li na vro

*mf p* *f*

T  
sme no pa thos mou pa li na vro

*mf p* *f*

B  
sme no pa a thos mu na vro

♩ = ca 70

55

*pp* *div.* *f* *sffz*  
*tutti*

S  
 wal king up these stairs tha a a t s

*p* *div.* *f* *sffz*  
*tutti*

S  
 a a t s

*pp* *div.* *f* *sffz*  
*tutti*

A  
 wal king up these stairs tha a t s

*p* *div.* *f* *sffz*  
*tutti*

A  
 a t s

*pp* *p* *sffz*  
*tutti*

T  
 8 wal king up these stairs that no bo dyis see ing loo king sear ching for

*pp* *p* *sffz*  
*tutti*

B  
 wal king up these stairs that no bo dyis see ing loo king sear ching for

59

**S**  
no bo dyis see ing loo king sear ching for sta ska lo pa tia fta pu mo no

**A**  
no bo dyis see ing loo king sear ching for sta ska lo pa tia fta pou mo no

**T**  
a a t s sta ska lo pa tia fta pu mo no

**T**  
a a t s

**B**  
a t s a

**B**  
a t s

*f sfz < fp p*

*div. tutti*

*3/8 6/8*

64

S

*f* *ff* *sffz* *tutti* *bouche fermée* *p* *gliss.*

me sa sur lia zu ne m

A

*f* *ff* *sffz* *bouche fermée* *p* *gliss.* *pp*

me sa sur lia zu ne m

T

*f* *ff* *sffz* *tutti* *whispering*

me sa sur lia zu ne mi ta fi nis sti sio pi na cha

B

*f* *ff* *sffz* *tutti* *whispering*

me sa sur lia zu ne mi ta fi nis sti

70

*pp mp p mf mp mf mp mf*

*p p mp p mp p mp p*

*p p mp p mp p mp p*

*p p p p p*

*ord. f*

*ord. f*

thun mi ta fi nis sti sio pi na cha thun mi ta fi nis sti sio pi na xa thun mi ta fi nis sio pi na cha thun mi ta fi nis sti sio pi na cha thun

75  $\frac{4}{8}$

S *p* *mf* *p*  
m

S *p* *pp sfz* *p* *pp sfz*  
m s m s

A *p* *pp* *p* *pp*  
m m

A *pp* *p* *pp sfz* *p* *pp sfz*  
s s

T *whispering* *p*  
mi ta fi nis mi ta fi nis na cha

B *whispering* *p*  
mi ta fi nis mi ta fi nis na cha



OSO BORIS

♩ = ca 67

*p* > *pp sfz* *bouche fermée* *p*

79 *tutti*

S  
m s m m m

A  
*p* > *pp sfz* > *pp* *mp*  
m s kian the bo ris na ka mis

T  
thun *mp*  
kian the bo ris na ka mis

B  
thun *bouche fermée* *p*  
m m m

86 *mp*

S  
o so bo ris e xe fte

A  
ti zo i suo pos ti the lis tu to pro spa thi se tu la chi ston min tin e xe fte

T  
ti zo i suo pos ti the lis tu to pro spa thi se tu la chi ston min tin e xe fte

B  
o so bo ris e xe fte

92

*f p* *p* *pp* *p* *mp*

*6/8* *5/8* *div.* *tutti*

S  
li zis o so bo ris min tin e xe fte li zis min tin e xe fte li zis

*recitation*  
*mf*

A  
li zis  
mes tin poli *(sinafia)* tu kosmu, mes stes poles kinisis ki *(omilies)* min tin *(exeftelizis)* pienontas tin, girizontas sichna kiekthetodas tin

*f p* *whispering*

T  
li zis  
*(sinafia)* *(exeftelizis)*

*f p* *whispering*

B  
li zis  
*(omilies)* *(exeftelizis)*

99

*div.* *rit.* *3/8* *p* *tutti*

S  
li zis os pu na

A  
*ston sxeseon ke ton sinanastrofon tin kathimerinin* *(anoisia)* os pu na

T  
*(anoisia)* os pu na

B  
*(anoisia)* os pu na

102  $\frac{4}{8}$

S  
gi ni sa mia xe ni for ti ki *ff*

A  
gi ni sa mia xe ni for ti ki *ff*

T  
gi ni sa mia xe ni for ti ki *ff*

B  
gi ni sa mia xe ni for ti ki *ff*